

MODALITÉS D'UTILISATION

Les présentes Modalités d'utilisation ont été mises à jour le 20 février 2026.

Les présentes Modalités d'utilisation (« **Modalités** ») constituent une entente entre l'Utilisateur admissible (chaque personne étant désignée comme un « **Utilisateur admissible** », « **vous** » ou « **votre** ») qui accède ou utilise de quelque manière que ce soit (les termes « **utiliser** » et « **utilisation** » englobant toute forme d'accès ou d'utilisation) nos produits et services, incluant Soli (tel que défini ci-dessous) et Ori (tel que défini ci-dessous), (chacun étant un « **Produit** » et collectivement les « **Produits** »), et Rapids Health Ltd., une société constituée en vertu des lois de la Colombie-Britannique (ci-après désignée « **la Société** », « **nous** », « **notre** » ou « **nos** » et avec vous, les « **Parties** » et individuellement une « **Partie** »). La présente entente entre en vigueur à la première des éventualités suivantes :

- (a) la date à laquelle vous utilisez pour la première fois toute partie d'un Produit; ou
- (b) la date à laquelle vous acceptez d'être lié par les présentes Modalités (la « **Date d'entrée en vigueur** »).

EN VOUS INSCRIVANT AUX PRODUITS ET EN LES UTILISANT, VOUS RECONNAISSEZ AVOIR LU, ACCEPTÉ ET ACCEPTÉ D'ÊTRE LIÉ PAR LES PRÉSENTES MODALITÉS ET DE VOUS Y CONFORMER, MÊME QUAND ELLES SONT MODIFIÉES DE TEMPS À AUTRE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 11.11 CI-DESSOUS. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CES MODALITÉS, VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT CESSER TOUTE UTILISATION DES PRODUITS. VOUS DÉCLAREZ ET GARANTISSEZ AVOIR LA CAPACITÉ JURIDIQUE DE CONCLURE LA PRÉSENTE ENTENTE LÉGALEMENT CONTRAIGNANTE.

Lors de l'utilisation d'un Produit, vous serez également soumis à toute modalité supplémentaire applicable, y compris, mais sans s'y limiter, notre Avis de protection de la vie privée. Toutes ces Modalités sont incorporées par renvoi aux présentes.

Vous reconnaissez et acceptez que l'utilisation d'un Produit soutient, mais ne remplace pas, le jugement clinique et ne fournit pas de diagnostic médical ni de conseils médicaux.

1. **Définitions**

Aux fins des présentes Modalités, les termes suivants ont la signification suivante :

- 1.1 « **Compte** » a le sens indiqué à l'article 5.1.
- 1.2 « **Renseignements sur le compte** » a le sens indiqué à l'article 5.1.
- 1.3 « **Renseignements confidentiels** » a le sens indiqué à l'article 7.1.
- 1.4 « **Utilisateur admissible** » désigne tout clinicien individuel, médecin, infirmière praticienne, psychiatre ou infirmière psychiatrique qui exerce ou fournit ses services au Canada (sauf, dans le cas d'Ori, les personnes résidant ou fournissant des services dans la province de Québec). Dans le cas de Soli, la définition d'« **Utilisateur admissible** » inclut également les organisations de soins de santé qui fournissent des conseils ou des traitements médicaux à leur personnel.

- 1.5 « Législation sur la protection **de la vie privée** » désigne les lois sur la protection de la vie privée, notamment : la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques* (Canada), la *Health Information Act* (Alberta) et la *Loi de 2024 sur la protection des renseignements personnels* (Ontario), dans la mesure applicable, ainsi que toute autre législation canadienne applicable en matière de protection de la vie privée régissant les Renseignements personnels, y compris les Renseignements personnels sur la santé), tels qu'ils peuvent être modifiés ou remplacés de temps à autre.
- 1.6 « Données **anonymisées** » a le sens indiqué à l'article 3.2.
- 1.7 « Divulgateur » a le sens indiqué à l'article 7.1.
- 1.8 « Modifications » signifie toute modification, amélioration, personnalisation, mise à jour, amélioration, agrégations, compilation, œuvre dérivée, traduction ou adaptation, et « **Modifier** » a un sens correspondant.
- 1.9 « Ori » désigne l'outil d'aide à la décision clinique alimenté par l'IA de la Société, axé sur les directives de traitement en santé mentale et conçu pour aider les Utilisateurs admissibles à accéder à des informations de traitement fondées sur des données probantes via une interface conversationnelle utilisant des scénarios présentant des patients anonymisés ou hypothétiques.
- 1.10 « Renseignements personnels » désigne toute information concernant une personne identifiable ou toute autre information considérée comme « renseignement personnel » ou « donnée personnelle » selon les lois applicables, notamment les Renseignements personnels sur la santé.
- 1.11 « Renseignements personnels sur la santé » désigne toute information concernant une personne identifiable liée à sa santé ou à la prestation de services de santé, y compris, sans s'y limiter, les numéros de carte d'assurance maladie, les informations d'inscription, les antécédents médicaux, les traitements médicaux, les diagnostics ou l'état mental ou physique.
- 1.12 « Avis de **protection de la vie privée** » a le sens indiqué à l'article 4.4.
- 1.13 « Destinataire » a le sens indiqué à l'article 7.1.
- 1.14 « Soli » désigne l'outil d'évaluation de la Société permettant à un Utilisateur admissible de demander une évaluation pour un patient ou un client (sous forme d'un Rapport Soli) afin de soutenir le diagnostic, le traitement et l'atténuation des symptômes de certains troubles psychiatriques.
- 1.15 « Rapports Soli » désigne les rapports de diagnostic et d'orientation thérapeutique générés et fournis à un Utilisateur admissible dans le cadre de l'utilisation de Soli, destinés à apporter de l'information et un soutien pédagogique dans les soins aux patients.
- 1.16 « Données utilisateur » désigne les données, renseignements personnels, contenus, informations ou fichiers que vous téléchargez, transmettez ou fournissez à la Société dans le cadre de votre utilisation d'un Produit.

1.17 « Site Web » désigne le site situé à l'adresse :
<https://rapidshealth.com/>

2. **Utilisation des Produits**

2.1 **Disponibilité des Produits**

- (a) Sous réserve de votre conformité aux modalités et conditions énoncées aux présentes, nous mettrons un Produit à votre disposition conformément aux présentes Modalités. Les présentes Modalités ne constituent pas une autorisation d'accès commercial, et votre accès et votre utilisation de l'un ou l'autre des Produits après toute période d'essai gratuite sont assujettis à la conclusion et à la signature par les Parties d'une entente de services distincte.
- (b) Chaque Produit est fourni uniquement pour une utilisation par des Utilisateurs admissibles situés au Canada. Les Produits ne sont actuellement pas destinés à être utilisés dans toute juridiction où leur utilisation n'est pas permise. Si vous accédez à un Produit ou l'utilisez à partir de l'extérieur du Canada, vous le faites à vos propres risques et vous êtes responsable de vous conformer aux lois locales applicables dans votre juridiction.
- (c) Vous reconnaissez que les troubles de santé mentale actuellement pris en charge par Ori comprennent le trouble dépressif majeur, le trouble d'anxiété généralisée, le trouble du déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité (TDAH) et l'insomnie, et que les troubles de santé mentale actuellement pris en charge par Soli comprennent le trouble dépressif majeur, le trouble d'anxiété généralisée, le trouble bipolaire, le trouble du déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité (TDAH) et l'insomnie. Les troubles pris en charge peuvent être modifiés pendant la durée autorisée d'utilisation du Produit concerné sans préavis, et des troubles supplémentaires peuvent être ajoutés à un Produit de temps à autre.

2.2 **Restrictions d'utilisation.** Vous ne devez pas :

- (a) vous fier uniquement à un Produit pour fournir des conseils médicaux individualisés ou propres à un patient;
- (b) sous-licencier, vendre, louer, prêter, donner en location ou distribuer un Produit ou tout droit de propriété intellectuelle y afférent, ni autrement mettre un Produit à la disposition de toute personne autre qu'un patient de l'Utilisateur admissible;
- (c) utiliser un Produit pour faciliter ou fournir un service de partage de temps, de bureau de services ou pour exploiter commercialement un Produit;
- (d) utiliser un Produit en violation de toute loi applicable ou de tout droit de propriété intellectuelle;
- (e) utiliser un Produit d'une manière qui menace la sécurité ou le fonctionnement d'un Produit ou des systèmes de la Société;

- (f) utiliser un Produit pour créer, collecter, transmettre, stocker, utiliser ou traiter toute Donnée utilisateur qui :
 - (i) contient des virus informatiques, vers, codes malveillants ou tout logiciel destiné à endommager ou modifier un système informatique ou des données;
 - (ii) que vous n'avez pas le droit légal de créer, collecter, transmettre, stocker, utiliser ou traiter;
 - (iii) viole toute loi applicable ou enfreint ou détourne les droits de propriété intellectuelle ou autres droits d'un tiers (y compris tout droit moral, droit à la vie privée ou droit à l'image);
- (g) modifier un Produit;
- (h) procéder à la rétro-ingénierie, à la décompilation ou au désassemblage d'un Produit;
- (i) supprimer ou masquer tout avis ou étiquette de propriété figurant sur un Produit, y compris les mentions de marque, les droits d'auteur, les marques de commerce, les brevets ou les brevets en instance;
- (j) utiliser un Produit dans le but de développer un produit ou service similaire ou concurrent;
- (k) effectuer tout test de vulnérabilité, test d'intrusion ou test similaire sur un Produit;
- (l) utiliser un Produit à toute fin ou de toute manière non expressément autorisée par la présente entente.

2.3 Utilisation des Produits par des tiers. Vous ne devez permettre à aucune autre personne d'effectuer l'une des actions énoncées à l'article 2.2 ci-dessus.

2.4 Suspension de l'utilisation; interruptions planifiées; modifications. Nous pouvons, à tout moment, à notre discrétion et sans préavis :

- (a) suspendre votre utilisation d'un Produit ou de toute composante de celui-ci :
 - (i) pour des opérations de maintenance planifiées;
 - (ii) si vous violez l'une des dispositions des présentes Modalités;
 - (iii) si vous avez été, ou êtes susceptible d'être, impliqué dans des activités frauduleuses, trompeuses ou illégales;
 - (iv) pour répondre à des préoccupations urgentes en matière de sécurité;
 - (v) si nous recevons un ordre ou un avis d'une autorité gouvernementale nous obligeant explicitement ou implicitement à le faire;
 - (vi) si les présentes Modalités expirent ou sont résiliées.

- (b) modifier un Produit, ce qui peut inclure notamment la modification des données et informations contenues dans la base de données de la Société et mises à votre disposition dans le cadre d'échanges de messages dans l'interface d'Ori ou dans un rapport Soli.
- 2.5 Données utilisateur. Vous reconnaissez et acceptez que : (i) entre vous et nous, vous êtes entièrement responsable de vos Données utilisateur; (ii) vous ne devez inclure aucun Renseignement personnel (y compris des Renseignements personnels sur la santé) dans les Données utilisateur dans le cadre de Soli à moins d'avoir obtenu le consentement exprès et éclairé de la personne concernée. Les rapports Soli peuvent être générés à partir d'informations incomplètes et peuvent occasionnellement contenir des informations inexacts ou inappropriées. Vous devez évaluer de manière critique tout contenu généré par un Produit (y compris un rapport Soli) et exercer votre propre jugement professionnel avant d'agir.
3. **Propriété; Réserve de droits**
- 3.1 Vous conservez tous les droits de propriété et de propriété intellectuelle sur les Données utilisateur. Vous nous accordez un droit non exclusif, mondial, libre de redevances, irrévocable et entièrement acquitté d'utiliser, reproduire, distribuer, traiter et transmettre les Données utilisateur et d'effectuer tous les actes nécessaires à leur égard (y compris leur anonymisation et leur agrégation) afin de fournir un Produit et pour toute autre finalité prévue dans la présente entente.
- 3.2 Nonobstant toute disposition contraire dans les présentes Modalités, nous pouvons surveiller votre utilisation d'un Produit et collecter et analyser des données relatives à votre utilisation et à la performance d'un Produit. Nous pouvons utiliser ces données agrégées et anonymisées (« **Données anonymisées** ») : (i) pour améliorer et perfectionner un Produit et d'autres services actuels ou futurs ou à d'autres fins de développement, de diagnostic et de correction; (ii) pour d'autres fins liées à nos activités commerciales; (iii) pour réaliser des analyses ou recherches afin de mieux comprendre les Produits et les améliorer; (iv) pour fournir des statistiques et des informations contribuant à la recherche et à l'amélioration du traitement des troubles de santé mentale.
- 3.3 Dans notre utilisation des Données utilisateur liées à Ori, nous appliquons des mesures techniques et administratives visant à : (i) supprimer ou masquer tout renseignement personnel saisi par inadvertance; (ii) agréger les données de requête lorsque l'information résumée est suffisante; (iii) appliquer des techniques d'anonymisation reconnues afin d'empêcher toute réidentification.
- 3.4 La Société et ses concédants de licence conservent tous les droits de propriété et de propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur, les brevets, des divulgations de brevet et des inventions (brevetables ou non), les marques de commerce, les marques de service, les secrets industriels, le savoir-faire et les autres Renseignements confidentiels, les habillages commerciaux, les noms de marque, les logos, les noms d'entreprise et les noms de domaine, jumelés à toute la bonne volonté associée aux œuvres dérivées et tous les autres droits) relatifs : (i) aux Produits; (ii) à tous les documents ou produits du travail qui vous sont fournis en vertu des présentes (sauf pour les Données utilisateur et autres documents que vous fournissez); (iii) aux Données anonymisées et aux analyses ou innovations qui en découlent (y compris les données, rapports, améliorations, algorithmes ou autres produits semblables axés sur les données); (iv) à toute Modification de ce qui précède.

- 3.5 Sous réserve de votre respect des présentes Modalités, la Société vous accorde une licence personnelle, non exclusive, non transférable et non cessible pour accéder et utiliser : (i) un Produit; (ii) les rapports Soli (générés pendant une période d'essai ou un abonnement, de manière permanente, à condition qu'ils vous soient communiqués). Cette utilisation est limitée à vos fins professionnelles autorisées. Nonobstant ce qui précède, vous pouvez remettre une copie d'un rapport Soli au patient concerné.
- 3.6 La Société n'a aucune obligation d'accorder d'autres licences pour copier ou utiliser un Produit ou ses versions commerciales futures.
- 3.7 Vous pouvez nous fournir des commentaires (« **Rétroaction** »), y compris, sans s'y limiter, la pertinence, les rapports de problème, les suggestions et d'autres renseignements sur l'utilisation d'un Produit. Par les présentes, vous nous accordez une licence mondiale, irrévocable, libre de redevances et perpétuelle pour utiliser ou intégrer cette Rétroaction dans nos Produits ou services, ou encore à d'autres fins.
- 3.8 Tous les droits non expressément accordés en vertu des présentes Modalités sont réservés.

4. **Protection de la vie privée**

- 4.1 Chaque partie doit se conformer aux obligations prévues par la législation sur la protection de la vie privée en lien avec tous les Renseignements personnels qu'elle traite, divulgue, recueille, transfère ou conserve, en lien avec les présentes Modalités.
- 4.2 Vous conservez le contrôle de vos Renseignements personnels et demeurez responsable de respecter vos obligations en vertu des lois en matière de protection de la vie privée, de fournir les avis requis et d'obtenir tous les consentements nécessaires, ainsi que de respecter les directives de traitement que vous communiquez à la Société.
- 4.3 Vous convenez que les Produits sont destinés à être utilisés comme outil d'aide à la décision clinique et ne constituent pas un dossier médical électronique (DME) ni un système d'archivage des dossiers patients.
- 4.4 Vous vous engagez à consulter, à utiliser, à recueillir, à stocker et à divulguer les Données d'utilisateur aux fins autorisées par les présentes Modalités ainsi que par notre Avis de protection de la vie privée accessible au <https://rapidshealth.com/privacy-notice/> (l'« **Avis de protection de la vie privée** ») et comprenez que les Renseignements personnels seront traités conformément à l'Avis de protection de la vie privée. La Société s'engage à ne traiter les Renseignements personnels que dans la mesure et que de la manière nécessaire à la prestation de Soli et des Rapports de Soli, ou encore conformément aux présentes ou à l'Avis de protection de la vie privée.

5. **Compte d'utilisateur admissible**

- 5.1 Pour accéder à Soli et l'utiliser, vous devez vous inscrire à l'aide d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe (« **Renseignements sur le compte** ») et conserver un compte (« **Compte** ») avec nous. Vous vous engagez à ne créer qu'un seul Compte destiné à votre usage personnel. Tous les renseignements fournis doivent être exacts, à jour et complets. Vous devez traiter comme confidentiels les Renseignements sur le compte ou les autres renseignements que vous fournissez à la Société dans le cadre de ses procédures de sécurité et vous ne devez pas divulguer ces renseignements à une autre personne ou entité. Vous convenez que votre Compte

est uniquement utilisé par vous, et que vous ne devez pas accorder à toute autre personne ou entité l'accès à Soli au moyen de votre nom d'utilisateur, de votre mot de passe ou de toute autre information de sécurité. Pour accéder à Ori et l'utiliser, vous devez d'abord fournir les renseignements demandés par la Société pendant la procédure d'inscription, après quoi un profil d'utilisateur sera créé.

- 5.2 Vous vous engagez à nous informer sans tarder de toute utilisation non autorisée, réelle ou soupçonnée, d'un Produit. Nous nous réservons le droit de suspendre ou de désactiver tout Compte d'utilisateur ou tout droit d'accès à un Produit si nous estimons que le Compte d'utilisateur ou le profil d'utilisateur en question peut avoir été utilisé à des fins non autorisées ou encore créé par un utilisateur qui n'est pas un Utilisateur admissible (selon la définition dans le contexte du Produit pertinent).

6. **Frais**

L'utilisation de chaque Produit est actuellement offerte dans le cadre d'un essai gratuit. La disponibilité, la durée et la portée d'un tel essai gratuit sont déterminées par la Société à sa seule discrétion et nous nous réservons le droit de modifier ou d'annuler un essai gratuit en tout temps. À ce moment, vous pourrez convertir votre essai gratuit en un abonnement payant (sous réserve des frais d'abonnement alors en vigueur).

7. **Information confidentielle**

- 7.1 **Définitions.** Aux fins des présentes Modalités, la Partie qui reçoit des Renseignements confidentiels est le « **Destinataire** », la partie divulguant ces renseignements est le « **Divulgateur** » et « **Renseignements confidentiels** » désigne l'information désignée par écrit comme exclusive ou confidentielle par une Partie ou l'information que le Destinataire devrait reconnaître comme étant confidentielle dans les circonstances de la divulgation, pourvu que les Renseignements confidentiels du Divulgateur ne comprennent pas, sauf en ce qui concerne les Renseignements personnels : (i) de renseignements déjà connus ou élaborés de manière indépendante par le Destinataire sans avoir accès aux Renseignements confidentiels du Divulgateur; (ii) de renseignements accessibles au public sans que cela découle d'un acte malveillant du Destinataire; ou (iii) de renseignements reçus par le Destinataire d'une tierce partie qui pouvait les divulguer sans obligation de confidentialité.
- 7.2 **Engagements relatifs à la confidentialité** Le Destinataire s'engage par les présentes à ne pas, pendant la Durée et en tout temps : (i) divulguer les Renseignements confidentiels du Divulgateur à quiconque, sauf aux membres de son propre personnel ou à ses sociétés affiliées ayant « **besoin de les connaître** » et ayant conclu au préalable des ententes écrites visant au moins à protéger ces Renseignements personnels que les présentes Modalités, ainsi qu'avec d'autres destinataires que le Divulgateur peut approuver par écrit; (ii) utiliser les Renseignements confidentiels du Divulgateur, sauf aux fins de l'exercice de ses droits de licence en vertu des présentes Modalités ou s'acquitter de ses obligations en vertu des présentes Modalités; ou (iii) de modifier des Renseignements confidentiels du Divulgateur ou de supprimer toute mention de propriété exclusive. Chacune des Parties doit prendre des précautions raisonnables pour protéger les Renseignements confidentiels de l'autre Partie. Ces précautions doivent être au moins aussi importantes que les précautions prises par le Destinataire pour protéger ses propres Renseignements confidentiels de nature similaire.

- 7.3 Exceptions à la protection de la vie privée. Nonobstant l'article 7.2, le Destinataire peut divulguer les Renseignements confidentiels du Divulgateur : (i) dans la mesure où cette divulgation est exigée par la législation applicable ou par une ordonnance d'un tribunal ou d'un organisme judiciaire ou administratif similaire, sous réserve du fait que, sauf dans la mesure interdite par la loi : le Destinataire informe rapidement le Divulgateur par écrit de toute divulgation obligatoire et coopère avec ce dernier à l'obtention d'une ordonnance conservatoire appropriée; (ii) à son conseiller juridique et à ses autres conseillers professionnels si ces personnes ont besoin d'en prendre connaissance afin de fournir des services-conseils professionnels liés aux activités de la Partie en question; ou (iii) dans notre cas, à nos ayants droit, acquéreurs ou successeurs potentiels, si et dans la mesure où ces personnes ont besoin d'avoir connaissance de ces Renseignements confidentiels en vue d'une vente, d'une fusion, d'un regroupement corporatif ou d'une autre transaction commerciale potentielle impliquant notre entreprise ou nos actifs.

8. **Garantie; Avis de non-responsabilité; Indemnisation**

- 8.1 LES LOIS DE CERTAINS TERRITOIRES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES GARANTIES, CONDITIONS ET DÉCLARATIONS LÉGALES. SI CES LOIS S'APPLIQUENT À VOUS, CERTAINES OU L'ENSEMBLE DES EXCLUSIONS OU LIMITES SUIVANTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER ET VOUS POUVEZ DISPOSER DE DROITS ADDITIONNELS.

- 8.2 Votre garantie. Vous déclarez et certifiez, et vous engagez auprès de nous, que vous : (i) êtes et demeurerez un Utilisateur admissible (dans le cadre du Produit auquel vous accédez ou que vous utilisez) pendant la durée de votre utilisation autorisée de celui-ci; (ii) devez obtenir tous les consentements exigés par les lois en matière de protection de la vie privée à l'égard des Renseignements personnels (y compris les Renseignements personnels sur la santé) que vous nous fournissez, divulguez ou transmettez en lien avec votre utilisation de Soli (dans la mesure applicable); et (iii) devez respecter les lois applicables ainsi que la totalité des directives, normes et codes de conduite applicables émis par les ordres de médecins et chirurgiens compétents en lien avec votre utilisation d'un Produit.

- 8.3 CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ GÉNÉRALE LA SOCIÉTÉ, SES FILIALES, SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU SES ADMINISTRATEURS, DIRIGEANTS, EMPLOYÉS, MANDATAIRES, FOURNISSEURS DE SERVICES, CONTRACTUELS, CONCÉDANTS DE LICENCES, LICENCIÉS, FOURNISSEURS OU SUCCESSEURS (LES « **ENTITÉS DE LA SOCIÉTÉ** ») NE GARANTIT PAS QUE L'UTILISATION D'UN PRODUIT SERA ININTERROMPUE ET EXEMPTÉ D'ERREUR OU QUE TOUTES LES ERREURS PEUVENT ÊTRE CORRIGÉES OU LE SERONT NI QUE LES ENTITÉS DE LA SOCIÉTÉ NE GARANTISSENT LES RÉSULTATS DÉCOULANT D'UN PRODUIT OU D'UN RAPPORT SOLI (LE CAS ÉCHÉANT). LES PRODUITS (OU UNE PARTIE DE CEUX-CI) ET TOUS LES AUTRES PRODUITS ET SERVICES VOUS SONT FOURNIS « **TEL QUELS** », « **SELON LA DISPONIBILITÉ** ».

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LE DROIT APPLICABLE, LES ENTITÉS DE LA SOCIÉTÉ N'ACCORDENT PAR LA PRÉSENTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE, TACITE, COLLABORATIVE OU STATUTAIRE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE COMPATIBILITÉ, DE TITRE, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, DE SÉCURITÉ, DE FIABILITÉ, D'EXHAUSTIVITÉ, DE JOUISSANCE PAISIBLE, DE PRÉCISION, DE QUALITÉ, D'INTÉGRATION OU D'ADÉQUATION À UNE FIN OU À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE OU

TOUTES LES GARANTIES ET CONDITIONS DÉCOULANT DES USAGES COMMERCIAUX. SANS LIMITER LE CARACTÈRE GÉNÉRAL DES ÉNONCÉS SUIVANTS, LES ENTITÉS DE LA SOCIÉTÉ NIENT EXPRESSÉMENT ACCORDER QUELQUE DÉCLARATION, CONDITION OU GARANTIE QUE CE SOIT QUANT À L'EXACTITUDE DES DONNÉES OU RENSEIGNEMENTS QUI VOUS SONT FOURNIS EN LIEN AVEC VOTRE UTILISATION D'UN PRODUIT OU D'UN RAPPORT SOLI (LE CAS ÉCHÉANT) (OU D'UNE PARTIE DE CEUX-CI) OU DE LEUR FIABILITÉ POUR QUELQUE UTILISATION QUE CE SOIT, ET QU'IL S'AGISSE DE LA CORRECTION DES DÉFAUTS OU DE L'ABSENCE DE VIRUS OU D'AUTRES ÉLÉMENTS DANGEREUX.

VOUS AVEZ LA RESPONSABILITÉ SEULE ET ENTIÈRE DE L'UTILISATION QUE VOUS FAITES DES D'UN PRODUIT OU D'UN RAPPORT SOLI (LE CAS ÉCHÉANT), DANS LA MESURE MAXIMALE PRÉVUE PAR LA LOI; LES ENTITÉS DE L'ENTREPRISE NE SERONT PAS RESPONSABLES DES PERTES OU DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE ATTAQUE PAR DÉNI DE SERVICE, UNE ATTAQUE PAR DÉNI DE SERVICE DISTRIBUÉ, UNE SURCHARGE, UNE ATTAQUE DE TYPE PING FLOOD, UNE BOMBE ÉLECTRONIQUE OU UN PLANTAGE, UN VIRUS, UN CHEVAL DE TROIE, UN VER, UNE BOMBE LOGIQUE OU TOUT AUTRE ÉLÉMENT TECHNOLOGIQUE DOMMAGEABLE QUI PEUT TOUCHER VOTRE ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE, VOS PROGRAMMES INFORMATIQUES, VOS DONNÉES OU D'AUTRE MATÉRIEL EN RAISON DE VOTRE UTILISATION D'UN PRODUIT OU DE SES RÉSULTATS.

8.4 CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ: AUCUN CONSEIL MÉDICAL

LA SOCIÉTÉ N'EST PAS UN FOURNISSEUR DE SOINS DE SANTÉ ET LES PRODUITS ET RÉSULTATS NE SONT DONC PAS DESTINÉS À FOURNIR DES CONSEILS MÉDICAUX, UN DIAGNOSTIC OU UN TRAITEMENT OU À REMPLACER L'ÉVALUATION INDIVIDUELLE D'UN PATIENT SELON L'ÉVALUATION D'UN FOURNISSEUR DE SOINS DE SANTÉ QUALIFIÉ DE CHAQUE PATIENT, Y COMPRIS LES FACTEURS PROPRES À CHAQUE PATIENT. SANS LIMITER LE CARACTÈRE GÉNÉRAL DES ÉNONCÉS SUIVANTS, VOUS NE DEVEZ PAS VOUS FIER À UN PRODUIT OU À UN RÉSULTAT POUR ÉTABLIR LE DIAGNOSTIC OU LE TRAITEMENT D'UN PROBLÈME DE SANTÉ ET L'UTILISATION D'UN PRODUIT OU DES RÉSULTATS NE SONT PAS UN SUBSTITUT POUR DES SOINS DE SANTÉ PROFESSIONNELS. LES PRODUITS SONT PRÉSENTÉ UNIQUEMENT AUX FINS D'ÉDUCATION ET D'ORIENTATION GÉNÉRALES ET NE SONT PAS COMPLETS NI NE COUVRENT TOUS LES EFFETS SECONDAIRES, UTILISATIONS, PRÉCAUTIONS, AVERTISSEMENTS ET INTERACTIONS LIÉS AUX PHARMACEUTIQUES OU AUX TRAITEMENTS. LES PRODUITS ET LEURS RÉSULTATS (Y COMPRIS LES RAPPORTS SOLI) NE PEUVENT PAS S'APPLIQUER À UNE SITUATION MÉDICALE PARTICULIÈRE ET N'ONT PAS ÉTÉ VÉRIFIÉS POUR LEUR CONFORMITÉ AUX RÈGLEMENTS PROVINCIAUX, TERRITORIAUX OU FÉDÉRAUX QUANT AU MARKETING, À LEUR ADMISSIBILITÉ ET À LEUR DIVULGATION. LA SOCIÉTÉ NE GARANTIT NULLEMENT QUE L'INFORMATION CONTENUE DANS UN RAPPORT SOLI OU LES RÉSULTATS D'ORI SONT EXACTS, NI TOUT MÉDICAMENT OU TRAITEMENT PARTICULIER CONTENU OU SUGGÉRÉ DANS UN RAPPORT SOLI OU LES RÉSULTATS D'ORI NE SONT PAS SÛRS, APPROPRIÉS OU EFFICACES POUR TOUS LES PATIENTS. TOUS LES RENSEIGNEMENTS FOURNIS OU GÉNÉRÉS EN LIEN AVEC UN PRODUIT OU CONTENUS DANS UN RAPPORT SOLI OU LES RÉSULTATS DE SOLI DOIVENT ÊTRE UTILISÉS SEULEMENT SOUS LA SUPERVISION D'UN UTILISATEUR ADMISSIBLE.

- 8.5 Indemnisation. Vous vous engagez à défendre, indemniser et à ne pas nous tenir responsables, y compris les employés, dirigeants, administrateurs, sociétés affiliées, mandataires, contractuels, successeurs et ayants droit, de la totalité des pertes, des dommages et des coûts (y compris les frais juridiques raisonnables) engagés dans le cadre de réclamations, de demandes, de poursuites ou procédures engagées à l'encontre de la Société ou de ses sociétés affiliées par un tiers et découlant directement ou indirectement : (i) des Données utilisateur; (ii) d'une divulgation, transmission ou utilisation de Renseignements personnels (y compris des Renseignements personnels sur la santé); (iii) du manquement de votre part à l'une de vos obligations, déclarations ou garanties énoncées dans les présentes Modalités; ou (iv) de l'utilisation par vous d'un Produit ou de tout résultat de celui-ci (y compris un Rapport Soli [ou toute partie de celui-ci]). Vous vous engagez à coopérer pleinement avec nous dans la défense de toute réclamation que vous contestez conformément à vos obligations d'indemnisation en vertu des présentes Modalités, et à ne pas régler la réclamation sans notre consentement écrit préalable.

9. **Limitation de responsabilité**

LES LOIS DE CERTAINS TERRITOIRES NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ OU DE CERTAINS DOMMAGES. SI CES LOIS S'APPLIQUENT À VOUS, CERTAINES OU L'ENSEMBLE DES LIMITATIONS SUIVANTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER ET VOUS POUVEZ DISPOSER DE DROITS ADDITIONNELS.

Les parties conviennent que les dispositions suivantes ont été examinées en détail (avec un conseiller juridique, le cas échéant) et qu'elles reflètent une répartition équitable des risques. Elles constituent un élément essentiel de la négociation et resteront pleinement en vigueur malgré un défaut d'examen ou d'un recours exclusif :

- 9.1 MONTANT NOTRE RESPONSABILITÉ GLOBALE CUMULÉE NE PEUT EN AUCUNE CIRCONSTANCE, EN VERTU DES PRÉSENTES MODALITÉS, QU'IL S'AGISSE DUNE RÉCLAMATION DE NATURE CONTRACTUELLE, EXTRACTIONNELLE (NÉGLIGENCE OU GROSSIÈRE NÉGLIGENCE COMPRISES), OU AUTRE, EXCÉDER LE MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ ENTRE LES FRAIS QUE VOUS AVEZ PAYÉS OU CENT DOLLARS CANADIENS (100,00 \$ CA) EN LIEN AVEC L'UTILISATION D'UN PRODUIT. NOS FOURNISSEURS TIERS NE SERONT EN AUCUNE CIRCONSTANCE RESPONSABLES EN RAISON DES PRÉSENTES MODALITÉS.
- 9.2 TYPE DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LE DROIT APPLICABLE, NOUS NE SERONS EN AUCUNE CIRCONSTANCE RESPONSABLE ENVERS VOUS OU ENVERS UN UTILISATEUR ADMISSIBLE DE : (I) DOMMAGES PARTICULIERS, EXEMPLAIRES, PUNITIFS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS; (II) TOUTE PERTE D'ÉCONOMIES, DE PROFIT, DE DONNÉES, D'UTILISATION OU DE PLAISIR; (III) TOUTE INTERRUPTION DES AFFAIRES; (IV) TOUS COÛTS D'OBTENTION DE PRODUITS OU SERVICES DE SUBSTITUTION; (V) TOUTE BLESSURE PERSONNELLE OU TOUT DÉCÈS; OU (VI) DE TOUS DOMMAGES PERSONNELS OU À DES BIENS DÉCOULANT, OU ÉTANT LIÉ D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE, DES PRÉSENTES MODALITÉS, PEU IMPORTE LA CAUSE DE L'ACTION OU LA RESPONSABILITÉ, QU'IL S'AGISSE D'UNE RÉCLAMATION DE NATURE CONTRACTUELLE, EXTRACTIONNELLE (NÉGLIGENCE OU GROSSIÈRE NÉGLIGENCE COMPRISES) OU AUTRE, MÊME SI LE FOURNISSEUR A ÉTÉ INFORMÉ À L'AVANCE DE LA POSSIBILITÉ DE CES DOMMAGES.

10. **Durée et résiliation**

- 10.1 **Résiliation pour raisons pratiques.** La Société peut résilier les présentes Modalités en tout temps moyennant un préavis raisonnable à votre attention.
- 10.2 **Résiliation pour motif valable.** La Société peut, en plus des autres recours, suspendre ou résilier les présentes Modalités si vous contrevenez à l'une de ses dispositions.
- 10.3 **Conséquences de la résiliation.** Dès la résiliation des présentes Modalités, vous devez cesser d'accéder aux Produits ou de les utiliser.
- 10.4 **Survie.** Les articles suivants, ainsi que toute autre disposition des présentes Modalités qui, du fait d'une mention expresse ou par nature, survivent à la résiliation ou à l'expiration des présentes Modalités ou dont l'exécution ou le respect pourrait survenir après l'expiration ou la résiliation des présentes Modalités conservent leur plein effet à la résiliation ou à l'expiration des présentes Modalités pour quelque raison que ce soit : article 3 (Propriété; Réserve de droits), article 4 (Protection de la vie privée), article 7 (Renseignements confidentiels), article 8 (Garantie; Clause de non-responsabilité; Indemnisation), article 9 (Limitation de responsabilité), article 10.3 (Survie) et article 12 (Dispositions d'ordre général)

11. **Contenu de tiers**

Les produits (y compris les résultats d'Ori ou d'un rapport Soli) peuvent contenir des liens vers des sites Web de tiers (« **Sites externes** »). Ces liens ne vous sont proposés qu'à des fins de commodité, et non à des fins d'orientation, d'approbation, d'enquête ou de vérification par la Société concernant les Sites externes ou l'information qu'ils contiennent. Le contenu de ces Sites externes est élaboré et fourni par d'autres tiers. La Société n'est pas responsable du contenu des Sites externes liés et ne fait aucune déclaration concernant le contenu, l'exactitude ou le caractère approprié des documents, données, opinions, conseils ou déclarations sur ces Sites externes. Si vous décidez d'accéder à des Sites externes ou de télécharger des publications connexes, vous le faites à vos risques. La Société ne peut être tenue responsable des pertes ou des dommages que vous pourriez subir ou encourir en lien avec votre utilisation d'un Site externe, ou encore des actes, omissions, erreurs ou défauts d'un tiers en lien avec ce Site externe.

12. **Dispositions d'ordre général**

- 12.1 Tout avis qui doit ou peut être donné en vertu des présentes Modalités peut être communiqué ou affiché, selon le cas : (a) sur le Site Web; ou (b) l'adresse de courriel utilisée lors de la création d'un Compte ou de l'inscription en vue d'utiliser un Produit. Vous êtes le seul responsable de la tenue à jour, en tout temps, de vos coordonnées dans nos dossiers pendant toute la Durée.
- 12.2 **Cession.** Vous ne devez pas céder les présentes Modalités à un tiers sans notre consentement écrit préalable, que vous pouvez refuser de lui accorder sans motif raisonnable. Nous pouvons céder les présentes Modalités ou tous les droits qui y sont prévus à un tiers sans votre consentement. Toute cession en violation du présent article sera nulle. Les Modalités lient les Parties et leurs héritiers, successeurs et ayants droit autorisés, et s'appliquent à leur profit.

- 12.3 Conflit de lois. Sauf dans la mesure où il est interdit de le faire, les présentes Modalités et toutes les actions qui s'y rattachent sont régies et interprétées conformément aux lois de la province de la Colombie-Britannique ainsi qu'aux lois fédérales du Canada applicables dans cette province, sans égard aux principes relatifs aux conflits de lois. Les Parties s'engagent à engager à Vancouver, en Colombie-Britannique, au Canada, toutes les poursuites judiciaires liées aux présentes Modalités et se soumettent de manière irrévocable à la compétence personnelle des tribunaux de cette ville. La Convention des Nations Unies sur les contrats relatifs aux ventes internationales de marchandises ne s'applique pas aux présentes Modalités. Ce choix de territoire ne nous empêche pas de demander une injonction contre une violation des droits de propriété intellectuelle ou des obligations de confidentialité dans un territoire approprié.
- 12.4 Restrictions d'exportation. Vous devez respecter la totalité des lois et des règlements en matière d'exportation qui peuvent s'appliquer à votre utilisation de tout Produit.
- 12.5 Construction. Sauf mention contraire dans les présentes Modalités, les droits et recours des Parties en vertu du Contrat sont cumulatifs. Les termes « **comprend** » et « **y compris** » signifient, respectivement, « **comprend sans s'y limiter** » et « **y compris sans s'y limiter** ». Les titres des articles des présentes Modalités sont fournis à titre de référence seulement et n'ont pas d'effet matériel. Les termes « **consentement** » ou « **discrétion** », lorsqu'il est utilisé à notre égard dans les présentes Modalités, signifient notre droit de refuser un tel consentement ou d'exercer un tel pouvoir discrétionnaire, le cas échéant, de manière arbitraire, sans obligation tacite d'agir de manière raisonnable ou de vous expliquer notre décision.
- 12.6 Cas de force majeure. Ni l'une ni l'autre des Parties ne peut être tenue responsable des retards causés par des événements ou des circonstances raisonnablement indépendants de sa volonté, y compris des cas de force majeure, des actes de gouvernement, des inondations, des incendies, des tremblements de terre, d'une agitation civile, des actes de terrorisme, des grèves ou d'autres conflits de travail (autres que ceux impliquant nos employés), les défaillances ou les retards de service Internet, ou encore la non-disponibilité ou les modifications par des tiers d'infrastructures de télécommunication ou d'hébergement ou de sites Web de tiers.
- 12.7 Dissociabilité. Toute disposition des présentes Modalités est déclarée illégale ou inapplicable par un tribunal ou un tribunal compétent, et les autres dispositions des présentes demeurent pleinement en vigueur et conservent leur plein effet.
- 12.8 Renonciation. Toute renonciation à toute disposition des présentes Modalités doit être consentie par écrit, et une telle renonciation, dans un cas donné, n'empêche pas l'application de cette disposition dans d'autres circonstances.
- 12.9 Entrepreneur indépendant. Notre relation avec vous est celle d'un entrepreneur indépendant, et aucune des parties n'est un mandataire ou un partenaire de l'autre. Aucune des Parties n'est habilitée à agir au nom de l'autre Partie, et ne doit s'adresser à aucun de ses tiers.
- 12.10 Entente intégrale. Les présentes Modalités ainsi que notre Avis de protection de la vie privée constituent l'entente intégrale entre les parties en ce qui a trait à l'objet des présentes Modalités et prévalent sur la totalité des ententes, déclarations et autres communications antérieures ou concomitantes, sous forme verbale ou écrite.

- 12.11 Modifications. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE DE LA LOI APPLICABLE, NOUS POUVONS MODIFIER UNILATÉRALEMENT LES PRÉSENTES MODALITÉS, EN TOTALITÉ OU EN PARTIE (CHACUNE DES MODIFICATIONS DÉSIGNÉE EN TANT QU'UN « **AMENDEMENT** »), EN VOUS DONNANT UN PRÉAVIS D'UN TEL AMENDEMENT; OU (II) EN PUBLIANT L'AVIS D'UN TEL AMENDEMENT SUR LE SITE WEB SAUF EN CAS D'INDICATION CONTRAIRE DE NOTRE PART, TOUT AMENDEMENT DE LA SORTE ENTRERA EN VIGUEUR À LA DATE DE L'AVIS QUI VOUS EST ENVOYÉ OU QUI EST PUBLIÉ SUR LE SITE WEB (SELON LA PREMIÈRE OCCURRENCE). VOTRE UTILISATION CONTINUE D'UN PRODUIT OU DE SES RÉSULTATS APRÈS UN TEL AMENDEMENT INDIQUE QUE VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR LES MODALITÉS DE LA PRÉSENTE ENTENTE, EN TENANT COMPTE DES AMENDEMENTS.
- 12.12 Langue. Les présentes Modalités sont rédigées en anglais et peuvent être traduites dans d'autres langues uniquement pour la commodité des Utilisateurs admissibles. Dans tous les cas, et tout particulièrement en cas de conflit potentiel entre les versions, la version anglaise des présentes Modalités prévaut.

